Naciones Unidas S/PV.3516



Presidente:

# Consejo de Seguridad

Quincuagésimo año

3516° sesión

Miércoles 12 de abril de 1995, a las 19.40 horas Nueva York

(República Checa)

Provisional

Sr. Kovanda

ArgentinaSra. CañasBotswanaSr. MalebeswaChinaSr. Li ZhaoxingEstados Unidos de AméricaSr. HumeFederación de RusiaSr. SidorovFranciaSr. Mérimée

Rwanda . . . . . . . . . . . . . . . . . . Sr. Ubalijoro

### Orden del día

La situación relativa al Sáhara Occidental

Informe del Secretario General sobre la situación relativa al Sáhara Occidental (S/1995/240)

95-85281 (S)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe de la Sección de Actas Literales, oficina C-178.

Se abre la sesión a las 19.40 horas.

### Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

#### La situación relativa al Sáhara Occidental

# Informe del Secretario General sobre la situación relativa al Sáhara Occidental (S/1995/240)

El Presidente (interpretación del inglés): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en su orden del día.

El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre la situación relativa al Sáhara Occidental, que figura en el documento S/1995/240.

En las consultas celebradas por los miembros del Consejo, se me ha autorizado a formular en su nombre la siguiente declaración:

"El Consejo de Seguridad toma nota del informe del Secretario General de fecha 30 de marzo de 1995 (S/1995/240). Acoge con satisfacción los progresos logrados hasta la fecha en el proceso de identificación e inscripción, en particular la aceleración del ritmo de la identificación, y destaca la necesidad de mantener esa aceleración. Hace suyo el objetivo del Secretario General de alcanzar por lo menos la cifra de 25.000 personas identificadas al mes. No obstante, el Consejo lamenta que los progresos no fueran suficientes para permitir al Secretario General recomendar la fecha del 1º de junio de 1995 para el inicio del período de transición.

El Consejo de Seguridad toma nota además con preocupación de las demoras debidas a la imposibilidad de contar con la presencia constante de los representantes pertinentes de las subfracciones en los centros de identificación. Celebra que se haya llegado a un acuerdo sobre un método para elegir representantes suplentes de las subfracciones cuando sea necesario y expresa la esperanza de que ello contribuya a continuar acelerando el proceso con miras a celebrar el referéndum en enero de 1996. El Consejo apoya el llamamiento del Secretario General a ambas partes a colaborar plenamente con la Comisión de Identificación en el desempeño de su tarea, en particular abandonando su insistencia en una reciprocidad estricta en cuanto al número de centros y al vínculo de un centro de una parte con un centro concreto de la otra.

El Consejo de Seguridad expresa su preocupación por la lentitud con que se progresa en los demás aspectos pertinentes para el cumplimiento del plan de arreglo que se han de aplicar para celebrar el referéndum. Exhorta a ambas partes a que cooperen plenamente con el Secretario General, con su Representante Especial Adjunto y con la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO), y a que coordinen esa cooperación para garantizar la rápida y plena aplicación de todos los aspectos del plan de arreglo.

El Consejo de Seguridad confía en que se haya producido un rápido y constante progreso en el momento en que el Secretario General presente su próximo informe, en mayo de 1995, lo cual le permitiría considerar favorablemente la posible prórroga del mandato de la MINURSO."

Esta declaración se publicará como documento del Consejo de Seguridad con la signatura S/PRST/1995/17.

El Consejo de Seguridad ha concluido así la etapa actual de su examen del tema que figura en su orden del día.

Se levanta la sesión a las 19.45 horas.